

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 8378/37/2025-26725/2025/720120203/Z10

Bratislava 20.8.2025



### ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe žiadosti a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 4. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

#### **zmenu č. 10 integrovaného povolenia,**

ktorou sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 588/OIPK/04-Ba/720120203 zo dňa 20.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.05.2004 v platnom znení (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke

„Hydrogenačná rafinácia palív č. 7 a výroba Eurodieselu 2005“,  
(ďalej len „prevádzka“)

pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

SLOVNAFT, a.s.

Sídlo:

Vlčie hrdlo, 824 12 Bratislava

IČO:

31 322 832

Variabilný symbol prevádzky:

720120203

Prevádzka je zaradená podľa kategorizácie v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ pod bodom:

1.2 Rafinácia minerálnych olejov a plynov

Súčasťou konania vo veci vydania zmeny č. 10 integrovaného povolenia bolo:

- v oblasti ochrany ovzdušia:  
podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod 4. zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na schválenie technického výpočtu údajov o dodržaní emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania a jeho zmeny,
- v zmysle § 33 ods. (1) písm. b) zákona o IPKZ prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia – ak sa v prevádzke podľa oznámenia prevádzkovateľa alebo na základe vlastného zistenia pripravuje zmena používaných surovín a iných látok alebo používanej energie, zmena výrobného postupu a technológie alebo zmena spôsobu nakladania s ním.

**Výroková časť integrovaného povolenia č. 588/OIPK/04-Ba/720120203 zo dňa 20.04.2004 v platnom znení sa mení a dopĺňa takto:**

1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text v odseku: „Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 9 integrovaného povolenia bolo konanie...” vkladá nový odsek:

(Z10)

Súčasťou integrovaného povoľovania zmeny č. 10 integrovaného povolenia bolo konanie:

- v oblasti ochrany ovzdušia:  
podľa § 3 ods. (3) písm. a) bod 4. zákona o IPKZ – udelenie súhlasu na schválenie technického výpočtu údajov o dodržaní emisných limitov, technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania a jeho zmeny,
- v zmysle § 33 ods. (1) písm. b) zákona o IPKZ prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia – ak sa v prevádzke podľa oznámenia prevádzkovateľa alebo na základe vlastného zistenia pripravuje zmena používaných surovín a iných látok alebo používanej energie, zmena výrobného postupu a technológie alebo zmena spôsobu nakladania s ním.

2. V integrovanom povolení v časti II. Podmienky povolenia; časť A. Podmienky prevádzkovania; bod. 3) Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky sa používané suroviny menia nasledovne:

**Pôvodné znenie:**

- 3.1 Prevádzka nebude používať iné suroviny než tie, ktoré sú uvedené v nasledujúcej tabuľke bez povolenia inšpekcie:

Prevádzka	Surovina	Kód a kategória nebezpečnosti v zmysle Nariadenia EP 1272/2008 v platnom znení	CAS	Množstvo (t.rok <sup>-1</sup> )
HRP 7 a Výroba Eurodieselu 2005	Plynový olej z AD5/AVD6	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 1B, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	68334-30-5 64742-46-7	1 365 000
	Vákuový plynový olej z AVD6	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	70592-78-8	77 000
	Vákuový plynový olej z KHK	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64741-58-8	35 000
	Petrolej	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	8008-20-6	130 000
	Krakový plynový olej	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	68334-30-5	406 500
	Ťažká aromatická frakcia (ťažký aromatický benzín z pyrolýzneho benzínu redestilovaného)	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Carc. 1B, Muta. 1B, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64742-95-6	20 000
	Vodík	Flam. Gas 1	1333-74-0	20 000
	Zmes uhľovodíkového plynu	Flam. Gas 1, Acute Tox. 2, Aquatic Acute 1	-	8000

### Nové znenie:

3.1 Prevádzka nebude používať iné suroviny než tie, ktoré sú uvedené v nasledujúcej tabuľke bez povolenia inšpekcie:

Prevádzka	Surovina	Kód a kategória nebezpečnosti v zmysle Nariadenia EP 1272/2008 v platnom znení	CAS	Množstvo (t.rok <sup>-1</sup> )
	Plynový olej z AD5/AVD6	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 1B, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	68334-30-5 64742-46-7	
	Vákuový plynový olej z AVD6	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	70592-78-8	

HRP 7 a Výroba Eurodieselu 2005	Vákuový plynový olej z KHK	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64741-58-8	<b>1 991 500 – 2 033 500</b>
	Petrolej	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	8008-20-6	
	Krakový plynový olej	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Carc. 2, STOT RE 2, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	68334-30-5	
	Ťažká aromatická frakcia (ťažký aromatický benzín z pyrolýzneho benzínu redestilovaného)	Flam. Liq. 3, Skin Irrit. 2, Carc. 1B, Muta. 1B, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	64742-95-6	
	<b>Obnoviteľné suroviny</b>	<b>Podľa typu použitej suroviny *</b>		<b>0 – 42 000</b>
	Vodík	Flam. Gas 1	1333-74-0	20 000
	Zmes uhlíkovodíkového plynu	Flam. Gas 1, Acute Tox. 2, Aquatic Acute 1	-	8000

\* Mnohé obnoviteľné suroviny nie sú klasifikované ako nebezpečné látky, resp. ak sú klasifikované, tak v tomto prípade sú riadne registrované v súlade s Nariadením Európskeho Parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) v platnom znení. Použitie obnoviteľnej suroviny sa povoľuje len v prípade, že nedôjde k navýšeniu množstva emisií.

Pred začatím nahrádzania časti fosilnej suroviny obnoviteľnou surovinou podá prevádzkovateľ na Slovenskú inšpekciu životného prostredia oznámenie o začatí s upresnením obnoviteľnej suroviny, ktorú bude používať.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 588/OIPK/04-Ba/720120203 zo dňa 20.04.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.05.2004 v znení jeho zmien a doplnkov pre prevádzku „Hydrogenačná rafinácia palív č. 7 a výroba Eurodieselu 2005“, prevádzkovateľa „SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava“ z o s t á v a j ú n e z m e n e n é. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. (1) písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 5. zákona o IPKZ v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov vydáva zmenu č. 10 integrovaného povolenia pre prevádzku „Hydrogenačná rafinácia palív č. 7 a výroba Eurodieselu 2005“ prevádzkovateľa SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava.

Prevádzkovateľ SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava doručil na inšpekciu dňa 28.5.2025 žiadosť o zmenu č. 10 integrovaného povolenia č. 588/OIPK/04-Ba/720120203 zo dňa 20.04.2004, predmetom zmeny integrovaného povolenia je aktualizácia podmienok povolenia v časti použitých surovín z dôvodu náhrady časti fosílnej suroviny obnoviteľnou surovinou.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti,
- zverejnenia výzvy a informácií,
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií,
- niektorých náležitostí a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania, nakoľko žiaden z účastníkov konania v zákonnej lehote o jeho nariadenie nepožiadali.

Správny poplatok za vydanie zmeny integrovaného povolenia nebolo potrebné uhradiť z dôvodu, že sa jednalo o nepodstatnú zmenu – sadzobník správnych poplatkov, časť X. Životné prostredie, položka 171a zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“).

V zmysle § 11 ods. (5) písm. f) zákona o IPKZ inšpekcia o začatí konania cudzí dotknutý orgán neupovedomila a nedoručila mu jedno vyhotovenie žiadosti o zmenu č. 32 integrovaného povolenia spolu s informáciami podľa § 11 ods. (5) písm. d) zákona o IPKZ z dôvodu, že nejde o povoľovanie novej prevádzky alebo podstatnej zmeny v činnosti prevádzky, ktorá má alebo môže mať cezhraničný vplyv a ani o to cudzí orgán nepožiadali. Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požadovaný na vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Správne konanie sa začalo podľa § 11 ods. (1) zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpekcii t.j. 28.5.2025. Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (5) písm. a) a b) zákona o IPKZ upovedomila účastníkov konania:

- SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava,
- Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1,

a dotknutý orgán štátnej správy:

- Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava

listom č. 8378/37/2025-19760/2025/Z10 z 10.6.2025 o začatí správneho konania vo veci zmeny č. 10 integrovaného povolenia pre prevádzku.

Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania stanovila účastníkom konania a dotknutým orgánom lehotu na vyjadrenie k žiadosti o zmenu č. 10 integrovaného povolenia v trvaní 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia.

Vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov:

Podľa § 12 ods. (4) zákona o IPKZ bolo na inšpekciu v určenej lehote doručené stanovisko účastníka konania:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, MAGS OZP 47435/2025 –457833 z 30.6.2025 v znení:

*„Na základe predloženého Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava ako účastník konania podľa § 9 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ k zmene č. 10 integrovaného povolenia pre prevádzku „Hydrogenačná rafinácia palív č. 7 a výroba Eurodieselu 2005“, prevádzkovateľa SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava, IČO: 31 322 832, vydaného rozhodnutím č. č. 588/OIPK/04-Ba/720120203 zo dňa 20.04.2004 v znení zmien a doplnení, k predloženej zmene nemá pripomienky, za podmienky, že na základe žiadanej zmeny používaných surovín a podmienok prevádzkovania nebude požadované navýšenie emisných limitov.“*

Stanovisko inšpekcie: Inšpekcia podmienku akceptovala a zapracovala ju do výroku rozhodnutia.

Inšpekcia podľa § 33 ods. (2) zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v platnom znení zaslala podklady rozhodnutia s možnosťou vyjadriť sa k podkladom a k spôsobu ich zistenia s možnosťou návrhu ich doplnenia v termíne do 7 dní od doručenia listu č. 8378/37/2025-23138/2025 z 15.7.2025. V stanovenom termíne sa prevádzkovateľ nevyjadril.

Iné vyjadrenia a námety k žiadosti v určenej lehote neboli vznesené. Inšpekcia v priebehu konania nezistila dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny č. 10 integrovaného povolenia.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia všetkých predložených dokladov, vyjadrení účastníkov konania, dotknutého orgánu štátnej správy, stav a zabezpečenie z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia činnosti prevádzky podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič, PhD.  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

1. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Magistrát hl. mesta SR Bratislavy, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava

**Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:**

3. Okresný úrad Bratislava, Odbor starostlivosti o ŽP, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava